

Коренева Е.В.*¹, Соколова В.М.*²

ОБРАЗ МЕГАПОЛИСА В СОВРЕМЕННОЙ ЛИТЕРАТУРНОЙ ЖУРНАЛИСТИКЕ АРГЕНТИНЫ[©]

Аннотация. В статье рассмотрены основные социальные, культурные и пространственно-временные составляющие образа латиноамериканского мегаполиса XXI в. Буэнос-Айрес, столица Аргентины, каким его видят авторы современных журналистских хроник, перестал быть городом с централизованной структурой, он трансформировался в полицентрическую модель. Этот город представляет собой сложную территориальную и мультикультурную «мозаику». Анализ противоречий внутри мегаполиса выводит авторов на новое осмысление проблем национальной идентичности.

Ключевые слова: литературная журналистика; аргентинская хроника; образ города; мультикультурализм; национальная идентичность

Поступила: 21.08.2025

Принята к печати: 14.11.2025

Для цитирования: Коренева Е.В., Соколова В.М. Образ мегаполиса в современной литературной журналистике Аргентины // Вест-

^{*1} *Коренева Елена Владимировна* – кандидат филологических наук, доцент кафедры испанского языка факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, Москва, Россия; arco2001@yandex.ru

Koreneva Elena Vladimirovna – PhD in Philology, Assistant Professor at the Department of Spanish Language of Faculty of the Foreign Languages and Area Studies of Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia; arco2001@yandex.ru

^{*2} *Соколова Вероника Михайловна* – кандидат филологических наук, доцент кафедры медиалингвистики факультета журналистики МГУ имени М.В. Ломоносова, Москва, Россия; veronikasokol@yandex.ru

Sokolova Veronika Mikhailovna – PhD in Philology, Assistant Professor at the Department of Media Linguistics of the Faculty of Journalism of Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia, veronikasokol@yandex.ru

© Коренева Е.В., Соколова В.М., 2026

ник культурологии. – 2026. – № 1(116). – С. 55–66. – DOI: 10.31249/hoc/2026.01.04

Koreneva E.V., Sokolova V.M.

The Image of the Metropolis in Contemporary Literary Journalism in Argentina

Abstract. The article examines the main social, cultural, and spatial-temporal components of the image of a 21st-century Latin American metropolis. The capital of Argentina, Buenos Aires, as seen by authors of modern journalistic chronicles, has ceased to be a city with a centralized structure, but has turned into a polycentric model. This city is lined up as a complex territorial and multicultural “mosaic”. The analysis of contradictions within the metropolis leads the authors to a new understanding of the problems of national identity.

Keywords: literary journalism; Argentine chronicle; image of the city; multiculturalism; national identity

Received: 21.08.2025

Accepted: 14.11.2025

For quoting: Koreneva E.V., Sokolova V.M. The Image of the Metropolis in Contemporary Literary Journalism in Argentina // Herald of Culture. – 2026. – No.1(116). – P. 55–66. – DOI: 10.31249/hoc/2026.01.04

Город и городская жизнь являются одной из центральных тем аргентинской литературы и журналистики. Во многих произведениях авторы выбирают местом действия Буэнос-Айрес, столицу государства¹. Так, Доминго Фаустино Сармьенто в «Факундо» (*Facundo o Civilización y Barbarie en las pampas argentinas, 1845*)² представляет

¹Подробнее см. Molina J. Buenos Aires, como la sintieron y contaron los grandes de la literatura, 2012. Alonso S. La Ciudad de Buenos Aires en la literatura Argentina, 2017. – URL: <https://www.lanacion.com.ar/buenos-aires/buenos-aires-como-la-sintieron-y-contaron-los-grandes-de-la-literatura-nid1450526/>, <https://www.centrocultural.coop/revista/tangram-buenos-aires/la-ciudad-de-buenos-aires-en-la-literatura-argentina>, Schweblin S. Recorre Buenos Aires a través de la lectura, 2024, – URL: [https:// www.nytimes.com/es/2024/09/15/espanol/cultura/buenos-aires-atraves-libros.html](https://www.nytimes.com/es/2024/09/15/espanol/cultura/buenos-aires-atraves-libros.html)

²«Цивилизация и варварство. Жизнеописание Хуана Факундо Кироги, а также физический облик, обычаи и нравы Аргентинской республики» [Сармьенто, 1988]. Издание подготовили В.Б. Земсков и Н.С. Попрыкина, перевод с испанского Н.С. Попрыкиной.

город как синоним прогресса, победы цивилизации над варварством. В конце XIX в. основоположники модернизма, кубинец Хосе Марти и никарагуанец Рубен Дарио (который жил Буэнос-Айресе с 1893 по 1898 гг.), публикуют свои хроники о городе в аргентинских изданиях *La Nación*, *El Tiempo*, *La Tribuna*, *La Revista Nacional*. Модернистская хроника становится способом изображения городской жизни, продолжая традиции литературы путешествий. Авторы используют «риторику прогулки» для описания города. Субъект превращается в «хрониста-фланера», который является свидетелем реализации проектов урбанизации в центральных районах Буэнос-Айреса.

С 1928 по 1942 гг. журналист Роберто Арльт печатает в газете *El Mundo* серию журналистских хроник «Офорты Буэнос-Айреса» (*Las Aguafuertes porteñas*), где «город прогресса» представлен как город неоновых огней (*luces de neón*) и вечно спешащих служащих (Sanchez, 2016). Спустя десятилетия, Энрике Рааб создает в своих хрониках «рентгеновский снимок общества Буэнос-Айреса середины 1970-х годов» (Moreno, 2015). В текстах Рааба основные символы столицы – Президентский дворец (*La Casa Rosada*), Обелиск (*El Obelisco*), Центральный проспект 2 мая (*La Avenida de El 2 de Mayo*) ассоциируются с коррупцией и диктатурой (например, в хронике “1 мая 1974” (*1 de Mayo de 1974*)).

Другое представление о городе присутствует в произведениях латиноамериканских писателей Габриэля Гарсиа Маркеса, Хуана Карлоса Онетти, Гильермо Кабреры Инфанте, Сальвадора Гармендия. Эти авторы создают «странные города», полные конфликтов между традицией и современностью, далекие от процесса модернизации, пространство деградации, отчуждения и уничтожения человека.

В XXI в. аргентинские писатели-журналисты, представляя образ Буэнос-Айреса как столицы государства, стремятся выявить исторические, политические и культурные доминанты сегодняшней Аргентины. Авторы обращаются к жанру журналистской хроники (*crónica urbana*) как наиболее адекватному для раскрытия данной тематики. Современная журналистская хроника в странах Латинской Америки является частью литературной журналистики, которая объединяет черты литературных и журналистских жанров, а также их языковые ресурсы. Такие хроники называют текстами «долгого дыхания» (*de largo aliento*), они больше по объему и требуют более вдумчивого чтения. По оценке Альваро Сальседо Рамоса, «хроника – это то, что спасает журналистику от старения» [Salcedo Ramos, 2015]. Основные темы хроник о городе – это культурное многообразие, сопоставление

центра и пригородов, внутренние противоречия мегаполиса и социальные конфликты. Нередко статьи в жанре хроники объединяются и издаются впоследствии в формате книги [Коренева, Соколова, 2021].

Испаноязычные исследователи (Angulo Egea, Hercher), анализируя хроники о Буэнос-Айресе, отмечают, что в такого рода текстах городская культура, как правило, представлена как мультикультурное пространство, которое обусловлено непрекращающейся миграцией и сосуществованием множества этнических групп в рамках единой территории¹. Современные аргентинские журналисты – Кристиан Аларкон, Хосефина Лиситра, Себастьян Хачер, Мартин Капаррос, Даниэль Рьера, Хавьер Синай, Родольфо Паласьос, Ана Прието, Соня Будасси, Леонардо Фаччо, Грасиэла Московски, Лучиана Мантеро, Хулиан Городишер, Алехандро Сеселовски – показывают столицу с разных ракурсов, «собирают по кусочкам» образ большого города. Авторы намеренно стараются уйти от имиджа мегаполиса как зеркала глобальных процессов, разрушают стереотипы, укоренившиеся в массовом сознании, и отрицают ярлыки, навязанные прессой отдельным группам жителей столицы: «обитатель трущоб, наркоман» (*villero drogadicto*), «жестокий негр» (*negro violento*), «итальянец-расист» (*tano racista*), «асоциальный пользователь интернета» (*internauta antisocial*) [Angulo Egea, 2013]².

Буэнос-Айрес предстает перед читателем как сложная территориальная мозаика, в которой размываются старые границы между сельскими и городскими районами, а миграция в город усложняет процессы адаптации. Социальная и культурная гибридизация, возникшая в этом мегаполисе, передается с помощью портретов людей, живущих в разных районах. Исследовательница Мария Ангуло Эхеа при сравнительном анализе хроник современных журналистов (Синай, Лиситры, Хачера, Аларкона) о Буэнос-Айресе выделяет четыре городских пространства: территорию трущоб, пригород, рынок нелегальных товаров и «город преступности».

Хавьер Синай в сборнике хроник *Sangre joven. Vivir y morir antes de la adultez* («Молодая кровь. Жить и умереть, так и не повзрослев», 2009)

¹В Буэнос-Айресе проживают потомки европейских иммигрантов (в основном итальянцев и испанцев), коренные народы (в частности, мапуче и кечуа); выходцы из стран Азии и Африки; переселенцы из стран Латинской Америки (в основном из Парагвая и Боливии) и представители других диаспор.

²Подробнее о ярлыках, навязываемых официальной прессой см. *El racismo mediático: un estudio de la prensa en Argentina (1993-2011)* – URL: http://www.scielo.edu.uy/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0797-55382018000200163

собирает шесть историй об убийствах, совершенных молодыми людьми в Буэнос-Айресе. Автор показывает конкретные места, такие как ночной клуб *Teatro* в районе Колехиалес, дешевые пиццерии, танцпол *S'Combro* и ночной клуб *Rescate de San Martín*, полицейский участок, железнодорожный вокзал, тюрьму *Los Hornos* и район *Altos de San Lorenzo de La Plata* и др. как локусы «города преступлений». Хроники включают элементы детективного жанра, но для автора не важна ни сенсационность, ни кровавые детали преступлений. Его тексты раскрывают, скорее, психологию героев и воздействие города на поведение человека. В 2022 г. сборник был переиздан и дополнен новыми текстами. Хроника *Rápido. Furioso. Muerto. El desenlace de Axel Lucero* («Быстрый. Неистовый. Мертвый. Конец Акселя Лусеро»)¹ повествует о том, как юноша 20 лет по прозвищу Негрито оказался в районе Эль Кармен, «на этом всеми забытом клочке земли». После переезда у него появились «отчаянные приятели, которые имели привычку разгуливать с 9-ти миллиметровыми пистолетами или револьверами 38 калибра» и совершали кражи, гоняя на мотоциклах». Быстрому взрослению героя способствовала и окружающая обстановка: «Чем дальше от центра района, тем более удручающий вид – лошади тянут нагруженные мусором тележки, стайки босоногих детей, грязные ручьи, дома из трухлявой древесины или похожие на цементные коробки» (Sinay, 2022). Такая обстановка свидетельствует, скорее, о безысходности и недоступности «достижений прогресса» для значительной части молодых жителей столицы.

Хосефина Лиситра в цикле хроник *Los Otros* («Другие», 2011) рассуждает о суровых условиях жизни в пригородах мегаполиса. Автор описывает два района, разделенных трехсотметровой стеной, возведенной властями города, которая теоретически должна служить для контроля напряженности и сдерживания насилия с обеих сторон. Один район населен *tanos* (так пренебрежительно называют итальянцев – иммигрантов из низших слоев среднего класса, прибывших в Аргентину после Второй мировой войны. В другом районе живут *negros*, бедняки из Боливии, Парагвая, Перу и внутренних районов Аргентины. Этот пригород, по мнению автора, представляет собой «публичное пространство конфликта и социального противостояния» (*espacio público de conflicto y enfrentamiento social*) [Licitra, 2011, p. 16]. Согласно данным статистики, *tanos* и *negros* входят в

¹В 2015 г. за хронику «Быстрый. Неистовый. Мертвый. Конец Акселя Лусеро» (*Rápido. Furioso. Muerto. El desenlace de Axel Lucero*) Синай был удостоен престижной журналистской премии Габриэля Гарсия Маркеса (*El Premio Gabo*).

30% населения страны, живущего за чертой бедности. Атмосфера напряженности, насилия и нищеты на окраинах Буэнос-Айреса служит фоном для описания трагического события (убийства 16-летнего юноши) и усиливает боль, страх, одиночество и безысходность положения матери, потерявшей сына (ее монолог вводится в текст хроники). Несмотря на официальные заверения политиков о «прогрессивном развитии» данной территории, автор обращает внимание на то, что в этом районе «прогресс остановился и отсрочен на неопределенный срок», что и провоцирует дальнейшую конфронтацию [Licitra, 2011, p. 16].

Себастьян Хачер в хронике *Sangre Salada: una feria en los márgenes* («Соленая кровь: ярмарка на окраине», 2011) рассказывает историю крупнейшего в Латинской Америке нелегального рынка – *La Salada* – в пригороде Буэнос-Айреса. Рынок, благодаря которому выживают тысячи семей, в основном иммигрантов, – это пример того, как теневая экономика спасает многих людей от крайней нищеты, в то время как государство бросило их на произвол судьбы. *La Salada* специализируется на копировании брендов, подделке товаров и их продаже по дешевой цене. На рынке царит беззаконие, основанное на насилии и злоупотреблении властью. Существование такого нелегального «города в городе» разрушает имидж процветающей столицы, создаваемый политиками. Герои хроники – охранники, владельцы лавок, профессиональные мошенники, мелкие наркоторговцы – как иммигранты, так и коренные аргентинцы. Разнообразие голосов и диалоги, включенные в текст, характеризуют этот «человеческий улей», которым является *La Salada* в изображении Себастьяна Хачера¹.

Журналист Кристиан Аларкон рассказывает о жизни молодежи в городских трущобах, которые особенно разрослись в Буэнос-Айресе после кризиса 2001 года, об отношении к наркотикам и наркоторговле, о насилии, грабежах, жестоких условиях выживания (*Cuando me muera quiero que me toquen cumbia*, 2003; *El Barrio Fuerte*, 2008). Аларкон использует специальные нарративные стратегии (интервью, многоголосие), с помощью которых передает различные точки зрения: каждый из героев конструирует свою историю, в которую хочет верить. Такая дискурсивная техника отсылает к традициям, заложенным известными ар-

¹Описанию данного района города также посвящена хроника Начо Хирона *La Salada-radiografía de la feria más polémica de Latinoamérica*, 2011

гентинскими журналистами XX в. – Родольфо Хорхе Уолшем и Томасом Элой Мартинесом [Соколова, Коренева, 2023].

Журналистские хроники, посвященные Буэнос-Айресу, с одной стороны, продолжают традицию, сложившуюся в XIX–XX вв., с другой – отражают новую реальность. В этих публицистических текстах столица Аргентины показана как социокультурный феномен, который вбирает в себя как обычаи, образ жизни, музыку, еду, одежду, так и преступления мигрантов. Поликультурный мегаполис – Буэнос-Айрес XXI в. – привлекает людей из других стран Латинской Америки, как в прошлом – европейцев, бежавших от мировых войн. Если в XIX–XX вв. Буэнос-Айрес считался самым «европеизированным» городом Латинской Америки, в особенности, центр города («Буэнос-Айрес – второй Париж»), то в начале XXI в. этот город становится «латиноамериканизированным» (*latinoamericanizado*). Новое смешение этнических групп, религий, мировоззрений, сосредоточенных в одном месте, является предметом исследования современных писателей – журналистов.

Мартин Капаррос поднимает общие проблемы мегаполисов Латинской Америки: в сборнике хроник *Larga distancia* (1992) сравнивает главные латиноамериканские города (Буэнос-Айрес, Лима) с другими мировыми столицами (Мадрид, Москва, Пекин и др.), акцентируя внимание на историческом и политическом контексте через индивидуальную и коллективную память. Латиноамериканские мегаполисы показаны как города в кризисе, ослабленные коррупцией и социальными конфликтами. Прошрое и настоящее в городе связаны между собой: современные отношения пронизаны неравенством, которое, кажется, невозможно преодолеть, и укоренившимися противоречиями. Критик Хесус Мартин-Барберо отмечает, что сцены социальных антагонизмов часто встречаются в изображении города, находящегося в кризисе: «Именно это отсутствие минимального общего пространства выражает два противоположных и в то же время взаимодополняющих образа: один – образ «богатых кварталов», превращенных в крепости посредством всех атрибутов современного технического прогресса, образ как оружие, выставленное напоказ владельцами домов, обнесенных высокими заборами, и другой – целые «народные кварталы», страдающие от грабежей и жестоких разборок между бандами» [Martín-Barbero, 2004, p. 300].

В хрониках сборника *El interior* (2013) Мартин Капаррос рассматривает Аргентину как социально-пространственный конструкт, двигаясь от столицы в глубь страны. В текстах прослеживается идентификация автора с писателями-путешественниками прошлых лет, особенно с

Фаустино Сармьенто [Kowalska, 2023]. Мартин Капаррос ведет заочный диалог с Сармьенто с позиций XXI в., выстраивая бинарное противопоставление центра и периферии, сравнивая столицу с внутренними районами страны (*el interior*)¹. При описании столицы Аргентины автор опирается не только на фактический материал, но и на мифологемы, фольклорные элементы, закрепленные в сознании жителей².

В текстах сборника *El interior* Капаррос устанавливает два уровня «национального»: *lo argentino* и *lo porteño*³. При определении понятия «аргентинского» (*lo argentino*) автор опирается на мифологизированные и литературные образы (Че, Эвита, Перон, Гаучито) и символы страны – мате, футбол, танго. Так, например, в хронике *Buenos Aires, la ciudad abrumada* (2019) Капаррос подробно рассматривает каждый из этих символов и определяет их роль в сознании аргентинцев сегодня [Caparrós, 2019]. Себя писатель-журналист определяет как жителя Буэнос-Айреса (*el porteño*) и указывает на то, что существует четкое противопоставление между жителями столицы и жителями других районов Аргентины: «Вполне вероятно, что для нас, жителей Буэнос-Айреса, остальные районы страны не более чем фольклор: замба, нищета, феодализм, флегматичность, необъятные пустые пространства» [Caparrós, 2012, p. 10–11].

Интеллектуальный и космополитичный, город Буэнос-Айрес выделяется на фоне остальных районов и именно по этой причине становится местом, «лишенным того, что является *собственно аргентинским*». По мнению Капарроса, «если внутреннее и внешнее вместе образуют единое целое, то между ними ничего нет: мы и есть это ничто» [Caparrós, 2012, p. 10]. «Ничто» (*nada*) – такое определе-

¹Сам Капаррос неоднократно подчеркивал влияние на свое творчество произведений Фаустино Сармьенто. А в 2022 г. опубликовал биографический роман *Sarmiento*.

²Такое осмысление пространства Йенс Андерманн называет «тропографическим». Говоря о понятии «национального», исследователь проводит различие между топографией и тропографией. Тропография, согласно его мнению, это уже не физическая карта территории, а «карта, созданная с помощью воображения и воспоминаний о пространствах, закрепленная в тропах, в фигурах и риторических образах, характерных для каждого народа» [Andermann, 2000, p. 18]. Таким образом, тропография – это представление о пространстве, созданное в коллективном сознании с помощью различных символических элементов и поэтических творений, которое влияет на социальный образ города.

³Слово *porteño* – прилагательное, образованное от существительного *puerto* (порт). Изначально город Буэнос-Айрес строился как порт для экспорта аргентинских продуктов (мяса, зерна и т.д.).

ние дает Капаррос столице Аргентины и, таким образом, этот город превращается, по мысли автора, в отправную точку для выявления национальной идентичности. «Если я думаю о Буэнос-Айресе как о центре Буэнос-Айреса, то все остальные города страны были бы его периферией; если я думаю о Буэнос-Айресе как о кварталах города и его окрестностях, то все остальные города страны являются его продолжением: те же низкие и скромные домики, много квадратных, некоторые итальянские, претенциозные шале, та же смесь спутанных стилей, те же сломанные плохо выкрашенные высокие заборы, те же вывески магазина и мясной лавки, аптеки и телецентра, те же подстриженные деревца, те же цвета с преобладанием одного, который когда-то был белым, те же провода, пересекающиеся в воздухе, ржавые уличные фонари, причудливая черепица, те же решетки и, конечно, те же названия. Должно быть, мы, в какой-то степени, и представляем собой страну» [Caragó, 2012, p. 83].

Таким образом, с одной стороны, архитектурное объединение разных стилей и элементов в пространстве города можно рассматривать как важный элемент для определения единства страны. Другими словами, идея автора заключается в том, что быть страной – означает быть подобием центра. С другой стороны, еще раз определяя Буэнос-Айрес как центр страны, Капаррос подчеркивает, что другие аргентинские города являются «непрерывным продолжением столицы».

Автор отбирает наиболее яркие зарисовки из жизни обитателей мегаполиса, создавая воображаемую проекцию существующей реальности. Капаррос «наполняет» пространство города различными мнениями, диалогами, историями его обитателей. Возникает ментальное пространство – пространство репрезентации, конструируемое субъективным видением рассказчика – так формируется социальный образ города, который отражает собственный взгляд автора. Для определения жителей столицы как единого целого Капаррос использует такие слова, как «смесь» (*mezcla*) и «сотоварищество» (*camaradería*).

Аргентинские авторы изображают реальный город с присущим ему хаосом, неравенством, насилием, «вытаскивают на поверхность» то, что обычно остается невидимым, или то, что не хочет замечать читающая публика. С помощью описаний, свидетельств, интервью и статистических данных выстраивается образ пространства, характеризующийся социальной фрагментацией, которая ощущается на индивидуальном и коллективном уровне. Социальная фрагментация обуславливает кризис идентичности и утрату чувства национальной принадлежности.

Итак, многие современные аргентинские писатели-журналисты выбирают в качестве локуса город Буэнос-Айрес. Городская хроника (*crónica urbana*) развивается как гибридный жанр, объединяющий черты литературы и журналистики. Авторы часто используют рассказ от первого лица и при этом делают ставку на дискурс, который основан на документах, личных встречах, интервью, опросах и методах иммерсивной журналистики. Публицисты подчеркивают, что территория города превращается в мультикультурное пространство, которое «впитывает» новые потоки мигрантов. Этот социальный «плави́льный котел» порождает новую реальность и позволяет выявить доминанты в непрекращающемся дискурсе о национальной идентичности. Писатели-журналисты дают возможность высказаться персонажам, представляющим различные социальные типы и культурно-этнические группы, и сохраняют при этом равноудаленный голос рассказчика.

Выстраивая пространственно-временной конструкт Буэнос-Айреса, авторы новых хроник опираются не на линейное, а на круговое восприятие времени: прошлое, настоящее и будущее располагаются в соответствии с переживаниями каждого персонажа. Авторы «играют» с хроносами, чтобы, с одной стороны, зафиксировать событие, с другой – взглянуть на него более объемно, с разных временных перспектив.

Анализ хроник современных писателей-журналистов позволяет выявить такие основные характеристики Буэнос-Айреса, как *latinoamericanizado* (латиноамериканизированный), *mixto* (смешенный) *y transcultural* (транскультурный). Движение, расовое смешение и культурная гетерогенность современного аргентинского мегаполиса требуют особой формы отображения в произведениях словесности, которая была бы такой же многосторонней и фрагментированной, как многоликий Буэнос-Айрес сегодня.

Список литературы

Соколова В.М. Коренева Е.В., Испаноязычный медиадискурс: взаимодействие литературы и журналистики. – Москва : Фак. журн. МГУ. – 2023. – 144 с.

Сармьенто Д.Ф. Цивилизация и варварство Жизнеописание Хуана Факундо Кироги, а также физический облик, обычаи и нравы Аргентинской Республики, [пер. с исп.] / изд. подгот. В.Б. Земсков, Н.С. Попрыкина; [АН СССР]. – Москва : Наука, 1988. – 207, [2] с., [5] л. ил.; 22. – (Литературные памятники)

Коренева Е.В., Соколова В.М., Трансформация жанра хроники в литературном контексте Латинской Америки // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. 2021. – № 6. – С. 221–232.

- Andermann J. Mapas de poder. Una arqueología literaria del espacio argentino. – 2000. – URL: https://www.academia.edu/30505759/Mapas_de_Poder_una_arqueolog%C3%ADa_literaria_del_espacio_argentino.
- Angulo Egea M. Mi Buenos Aires crónico y el periodismo narrativo. – 2012. – URL: <https://www.fronterad.com/mi-buenos-aires-cronico-y-el-periodismo-narrativo>.
- Angulo Egea M. Crónicas de Buenos Aires. La megalópolis porteña en el periodismo literario argentino actual. – 2013. – URL: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4594682>.
- Arlt R. El paisaje en las nubes: crónicas en El Mundo 1937–1942 / Roberto Arlt; edición literaria a cargo de Rose Corral con prólogo de Ricardo Piglia – Buenos Aires : Fondo de la Cultura Económica, 2009, – 34 p.
- Arlt R. Nuevas Aguafuertes. – Buenos Aires : Editorial Losada, 1975. – 144 p.
- Caparrós M. El Interior. – Buenos Aires : Booket, 2012. – 823 p.
- Caparrós M. El Interior. – Buenos Aires : Malpaso, 2014. – 687 p.
- Caparrós M. Larga distancia. - Buenos Aires: Malpaso, 2017. – 240 p.
- Caparrós M. Buenos Aires: la ciudad abrumada. – 2019. – URL: https://elpais.com/elpais/2019/05/20/eps/1558347281_926037.html.
- Forace V. Crónicas de Martín Caparrós: una mirada política de las ciudades latinoamericanas // Catalejos. Revista sobre lectura, formación de lectores y literatura para niños. – Vol. 3. – No. 5, diciembre de 2017. – P. 86–105.
- Hacher S. Sangre salada: Una feria en los márgenes. – Buenos Aires : Marea, 2011. – 228 p.
- Kowalska R. Imaginar un país: la espacialidad, lo otro y el “yo” autoral en El interior de Martín Caparrós // Moderna Språk. 2023. – No. 117(3). – P 91–113. – DOI: <https://doi.org/10.58221/mosp.v117i3.11212>.
- Licitra J. Los Otros: Una historia del conurbano bonaerense. – Buenos Aires : Debate, 2011. – 166 p.
- Martín-Barbero J. Oficio de cartógrafo: Travessias latinoamericanas da comunicação na cultura. – Sao-Paulo : Loyola, 2004. – 480 p.
- Raab E. Crónicas ejemplares. Diez años de periodismo antes del horror. – Buenos Aires : Perfil Libros, 1999. – 311 p.
- Salcedo Ramos A. Así relaciona Alberto Salcedo Ramos el periodismo y la Felicidad. 2015. – URL: <https://www.clasesdeperiodismo.com/asi-relaciona-alberto-salcedo-ramos-el-periodismo-y-la-felicidad>.
- Sinay J. Sangre joven. – Buenos Aires, 2022. – 216 p.
- Sinay J. Rápido. Furioso. Muerto. El desenlace de Axel Lucero // Sangre joven. – Buenos Aires, 2022. – 216 p.

References

- Sokolova, V.M., Koreneva, Ye.V. *Ispanoyazychnyy mediadiskurs: vzaimodeystviye literaturny i zhurnalistskiy [Spanish-language Media Discourse: the Interaction of Literature and Journalism]*. Moscow, Fak. zhurn. MGU Publ., 2023. 144 p. (In Russ.)
- Sarmiento, D.F. *Civilizaciya i varvarstvo. Zhizneopisanie Huana Fakundo Kirogi, a takzhe fizicheskij oblik, obychai i nravy Argentinskoj Respubliki [Civilization and Barbarism. The Biography of Juan Facundo Quiroga, as well as the Physical Appearance, Customs and Mores of the Argentine Republic]*. Trans. from Spanish. Ed. prepared by V. N.B.

N. Zemskov, N. According to S.N. Poprykina; USSR Academy of Sciences. Moscow, Nauka Publ., 1988. – 207 p. (Literaturnye pamyatniki) (In Russ.)

Koreneva, Ye.V., Sokolova, V.M. Transformatsiya zhanra khroniki v literaturnom kontekste Latinskoy Ameriki [The Transformation of the Chronicle Genre in the Literary Context of Latin America]. In *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Gumanitarnyye nauki* [Bulletin of the Moscow State Linguistic University. Humanities], no. 6, 2021, pp. 221–232. (In Russ.)

Andermann, J. *Mapas de poder. Una arqueología literaria del espacio argentino*, 2000, URL: https://www.academia.edu/30505759/Mapas_de_Poder_una_arqueolog%C3%A1da_literaria_del_espacio_argentino. (In Spanish)

Angulo Egea, M. *Mi Buenos Aires crónico y el periodismo narrativo*. 2012. URL: <https://www.fronterad.com/mi-buenos-aires-cronico-y-el-periodismo-narrativo>. (In Spanish)

Angulo Egea, M. *Crónicas de Buenos Aires. La megalópolis porteña en el periodismo literario argentino actua*. 2013. URL: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4594682>.

Arlt, R. *El paisaje en las nubes: crónicas en El Mundo 1937–1942 / Roberto Arlt; edición literaria a cargo de Rose Corral con prólogo de Ricardo Piglia*. Buenos Aires, Fondo de la Cultura Económica Publ., 2009. 34 p. (In Spanish)

Arlt, R. *Nuevas Aguafuertes*. Buenos Aires, Editorial Losada Publ., 1975. 144 p. (In Spanish)

Caparrós M. *El Interior*. Buenos Aires, Booket Publ., 2012. 823 p. (In Spanish)

Caparrós, M. *El Interior*. Buenos Aires, Malpaso Publ., 2014. 687 p. (In Spanish)

Caparrós, M. *Larga distancia*. Buenos Aires, Malpaso Publ., 2017. 240 p. (In Spanish)

Caparrós, M. *Buenos Aires: la ciudad abrumada*. 2019. URL: https://elpais.com/elpais/2019/05/20/eps/1558347281_926037.html. (In Spanish)

Forace, V. Crónicas de Martín Caparrós: una mirada política de las ciudades latinoamericanas. In *Catalejos. Revista sobre lectura, formación de lectores y literatura para niños*. Vol. 3, no. 5, diciembre de 2017, pp. 86–105. (In Spanish)

Hacher, S. *Sangre salada: Una feria en los márgenes*. Buenos Aires, Marea Publ., 2011. 228 p. (In Spanish)

Kowalska, R. Imaginar un país: la espacialidad, lo otro y el “yo” autoral en El interior de Martín Caparrós. In *Moderna Språk*, no. 117(3), 2023, pp. 91–113. DOI: <https://doi.org/10.58221/mosp.v117i3.11212>. (In Spanish)

Licitra, J. *Los Otros: Una historia del conurbano bonaerense*. Buenos Aires, Debate Publ., 2011. 166 p. (In Spanish)

Martín-Barbero, J. *Oficio de cartógrafo: Travessias latinoamericanas da comunicação na cultura*. Sao-Paulo, Loyola Publ., 2004. 480 p. (In Spanish)

Raab, E. *Crónicas ejemplares. Diez años de periodismo antes del horror*. Buenos Aires, Perfil Libros Publ., 1999. 311 p. (In Spanish)

Salcedo Ramos, A. *Así relaciona Alberto Salcedo Ramos el periodismo y la Felicidad*. 2015. URL: <https://www.clasesdeperiodismo.com/asi-relaciona-alberto-salcedo-ramos-el-periodismo-y-la-felicidad>. (In Spanish)

Sinay, J. *Sangre joven*. Buenos Aires, 2022. 216 p. (In Spanish)

Sinay, J. *Rápido. Furioso. Muerto. El desenlace de Axel Lucero*. In *Sangre joven*. Buenos Aires, 2022. 216 p. (In Spanish)